EVACOM ALLEMAND 9e geni@l
Regroupements A-BF-NA-NB / IIe semestre 2008-2009

Durée : 95 minutes

CRITÈRES DE CORRECTION

SERIE 1 et SERIE 2

SCRIPT DE LA BANDE ENREGISTREE

1. HÖREN UND VERSTEHEN

Teil A: fünf kurze Nachrichten

Du hörst fünf Nachrichten auf dem Anrufbeantworter.
Zu jeder Nachricht gibt es eine Aufgabe.
Du hörst die Nachrichten zweimal.
Du hast 20 Sekunden Zeit, um die Aufgaben zu lesen.
Kreuze die richtige Antwort an: a, b, c oder d.

(20 Sekunden Pause)

Achtung, wir fangen an!

1. Hallo Oma, ja... hier ist Sarah, hmm, ich habe ein Problem, ich habe mein ganzes Geld ausgegeben, und ich habe gar nichts für Mamas Geschenk... Bitte... kannst du mir 30 Franken leihen? Die gebe ich dir in zwei Wochen zurück, dann bekomme ich mein Taschengeld.

(5 Sekunden Pause)

2. Anja? Bist du noch in München? Anja...? Wenn du noch zu Hause bist, dann bring deinen Badeanzug mit; hier in Berlin ist das Wetter viel besser. Ja... weisst du... vor einer Woche war das Wetter regnerisch und kalt, aber seit zwei Tagen scheint wieder die Sonne. Die Temperaturen sind auf 22 Grad gestiegen! Wir gehen also ins Schwimmbad. Vergiss deinen Badeanzug nicht!

(5 Sekunden Pause)

3. Hallo! Hier ist Carsten. Es geht um meinen französischen Austauschpartner, den Martin. Ja... er ist nicht so gut drauf, er bleibt den ganzen Tag in seinem Zimmer, und wenn ich mit ihm sprechen will, dann antwortet er nicht. Ich verstehe nicht warum. Es gibt sicher ein Problem. Du sprichst doch viel besser Französisch als ich, kannst du vorbeikommen und mit ihm sprechen?

(5 Sekunden Pause)

4. Guten Tag, Herr Fingerhut am Telefon, der Bibliothekar von der Schule. Diese Nachricht ist für Thomas. Wir haben ihm vor 10 Monaten ein Buch geliehen, bald sind die Sommerferien und Thomas hat das Buch immer noch nicht zurückgebracht. Das geht nicht, wenn wir das Buch am Ende der Woche nicht bekommen, dann muss Thomas 10 Euro zahlen. **(5 Sekunden Pause)**

5. Sie haben uns gestern angerufen, um Infos über einen Mathekurs zu bekommen. Leider ist es nicht möglich... Bei uns können Sie Deutsch, Englisch, Französisch oder Italienisch lernen. Für Mathe, Physik oder Informatik gibt es aber sicher eine andere Schule. Also... viel Glück!

Du hast jetzt 20 Sekunden Zeit und dann werden die Texte wiederholt.

(20 Sekunden Pause)

Die Texte werden nun wiederholt.

(10 Sekunden Pause)

Teil B: sechs Nachrichten aus dem Radio

B.1: *Du hörst zuerst drei Nachrichten aus dem Radio***.**
Du hörst die Nachrichten zweimal.
Du hast 10 Sekunden Zeit, um die Aufgaben 1 bis 3 zu lesen.
Kreuze die richtige Antwort an: a, b oder c.

(10 Sekunden Pause)

Achtung, wir fangen an!

1. Guten Morgen meine Damen und Herren. Es ist acht Uhr. SWR3 die Nachrichten: Gestern ist Spanien gegen Deutschland Europameister 2008 geworden. In Spanien ist die Freude natürlich riesengross. Aber auch in Deutschland freut man sich über den 2. Platz der deutschen Mannschaft.

(5 Sekunden Pause)

2. Nach dem Sturm in Indonesien gibt es noch das Risiko, dass sich Krankheiten wie Cholera entwickeln. Die Qualität des Wassers ist ja alarmierend...

(5 Sekunden Pause)

3. Die Adventszeit hat begonnen! Und heute Morgen beginnt also unser Adventsspiel! Rufen Sie die Nummer 07221 300 300 an, um ihre Kenntnisse über die Weihnachtsspezialitäten zu prüfen. Für Sie haben wir schöne Geschenke wie Adventskalender, Schokolade oder Plätzchen.

Du hast jetzt 10 Sekunden Zeit und dann werden die Texte wiederholt.

(10 Sekunden Pause)

Die Texte werden nun wiederholt.

(10 Sekunden Pause)

B.2: *Du hörst drei andere Nachrichten aus dem Radio. Welche Reaktion passt dazu?*
Du hörst die Nachrichten zweimal.
Du hast 10 Sekunden Zeit, um die Aufgaben 4 bis 6 zu lesen.
Kreuze die richtige Antwort an: ***a, b oder c.***

(10 Sekunden Pause)

4. Und nun zum Wetter. Bis heute Abend scheint weiterhin die Sonne und es ist angenehm warm. Der Himmel ist ganz blau ohne Wolken und die Temperaturen steigen. Aber morgen nach einer klaren Nacht kommen einige Wolken auf und dann ändert sich das Wetter schnell: Es gibt Regenschauer und vereinzelt Gewitter.

(5 Sekunden Pause)

5. Eine wichtige Info für unsere Musikfans: In einer Woche kommt das New Pop Festival und bis heute Abend könnt ihr noch Tickets kaufen, entweder im SWR3 Service-Center unter 07221 - 300 300 oder auf unserer Webseite swr3.de. (baisser le son)

(5 Sekunden Pause)

6. Und jetzt die Werbung: Mit dem Handy ins Ausland telefonieren ist überhaupt nicht mehr teuer. Ab 1. Juli 2009 kostet 1 Minute nur 50 Cent.

Du hast 10 jetzt Sekunden Zeit und dann werden die Texte wiederholt.

(10 Sekunden Pause)

Die Texte werden nun wiederholt.

(10 Sekunden Pause)

Teil C: Radiosendung

Un reporter de Radio geni@l enregistre une émission dans une classe de 9ème.
Tu entendras l'enregistrement deux fois.

Coche vrai ou faux pour chacune des affirmations 1 à 11. Puis réponds à la question 12. Tu as 30 secondes pour prendre connaissance de l'exercice.

(30 secondes de pause)

Attention nous commençons !

- *(Reporter)* **Also... wie ihr wisst, ist der Klimawandel ein aktuelles Problem: Die Temperaturen steigen, immer mehr Menschen brauchen immer mehr Energie... Die Industrien und Autos produzieren Abgase und Gifte... Und ja, die Risiken für die Natur sind also sehr gross. Ihr habt ganz richtig gesagt, dass es so nicht weitergehen kann... aber ja... was kann man tun? Was meinst du, Felix, zu diesem Thema?**

- *(Felix)* Manche glauben, dass nur die Politiker etwas für die Umwelt tun können, aber meiner Meinung nach muss jeder reagieren. Ich meine... schon zu Hause zum Beispiel.

- **Hmm... kannst du präziser sein Felix?**

- *(Felix)* Ja... Meine Schwester Tanja zum Beispiel, die nimmt 3-mal pro Woche ein Bad! He! Das ist total verrückt, das nervt mich! Für eine Dusche braucht man ungefähr 60 Liter, für ein Bad braucht man ungefähr 200 Liter. Mit einer Dusche kann man Wasser sparen. Ich versuche, ihr das zu erklären, aber sie sagt, es ist ihr egal.

- **Und du Julia, was machst du, um Energie zu sparen?**

- *(Julia)* Also... Wenn ich nicht in meinem Zimmer bin, dann mache ich das Licht aus, das ist einfach aber wichtig. Und ja... die Temperatur meines Zimmers ist auch nie zu hoch.

- **Wieso? Lebst du wie am Nordpol?!!**

- *(Julia)* Meinen Sie, dass ich zu Hause jeden Tag einen Anorak trage?!!! Nein... natürlich ist es nicht so, aber klar, man braucht keine 25 Grad zu Hause... Das ist viel zu viel! Ich finde, dass man die Temperatur reduzieren kann, ja... 19 Grad sind genug, und wenn es nicht so warm ist, dann ziehe ich einen Pulli an.

- **Ja, so kann man zu Hause Energie sparen. Und wenn man nicht zu Hause ist, wie kann man noch Energie sparen? Ja Katharina?**

- *(Katharina)* Also, es ist besser, mit dem Fahrrad als mit dem Auto zu fahren. Das ist einfacher, gesund und umweltfreundlich... in einem Wort super! Hier in Freiburg haben wir viel Glück, weil alles für die Radfahrer gemacht wurde. Ich finde es toll, dass es im Zentrum keine Autos gibt. Man kann viel besser atmen. In Frankreich, in der Klasse meiner französischen Brieffreundin, fährt niemand mit dem Fahrrad in die Schule. Die Eltern bringen ihre Kinder mit dem Auto zur Schule. Das ist mir aufgefallen!

- **Und in eurer Schule, gibt es da Umweltprojekte? Ja, Stefan?**

- *(Stefan)* Ja, in der Schule gibt es ein super Projekt, ich glaube in der 12ten Klasse. Dieses Projekt heisst « Flaschen statt Dosen – Partnerschaft mit Frankreich » und...

  (Klingelton)

- **Ah! Die Stunde ist schon um. Liebe Zuhörer und Zuhörerinnen, für uns ist die heutige Sendung zu Ende. Morgen geht es weiter mit Erklärungen von Stefan über dieses Projekt und natürlich mit anderen Tipps zum Thema „Energie sparen". Also bis morgen!**

Tu disposes de 10 secondes. Ensuite l'interview sera répétée.

(10 secondes de pause)

L'interview est répétée.

(10 secondes de pause)

FIN DE L'ENREGISTREMENT !

1. HÖREN UND VERSTEHEN

SERIE 1 et SERIE 2

Teil A	*1 point par réponse correcte*	**/ 5pts**

1. kein Geld mehr.
2. schön.
3. spricht nie.
4. sauer.
5. Sprachkurse

Teil B1 *1 point par réponse correcte* **/ 3 pts**

1. Sport in Europa.
2. immer noch kritisch.
3. Winter.

Teil B2 *1 point par réponse correcte* **/ 3 pts**

4. Super! Heute ist das Wetter schön.
5. Toll! Ich reserviere sofort zwei Karten.
6. Toll! Ich werde viel mehr telefonieren können!

Teil C *1 point par réponse correcte* **/ 12 pts**

		Série 1		**Série 2**	
		Vrai	**Faux**	**Faux**	**Vrai**
1	Felix pense que ce sont les hommes politiques qui doivent agir.		**X**	**X**	
2	La soeur de Felix prend un bain 3 fois par mois.		**X**	**X**	
3	Selon Felix, on consomme autant d'eau pour un bain que pour une douche.		**X**	**X**	
4	Felix et sa soeur ne sont pas du même avis.	**X**			**X**
5	Julia ne cherche pas à économiser de l'énergie, car elle trouve cela trop compliqué.		**X**	**X**	
6	Julia doit porter un anorak.		**X**	**X**	
7	Selon Julia, la température idéale d'une maison est 25 degrés.		**X**	**X**	
8	Katharina pense qu'il est plus simple de se déplacer en voiture.		**X**	**X**	
9	Dans le centre de Freiburg, il n'y a pas de voitures.	**X**			**X**
10	Dans la classe de la correspondante française de Katharina, personne ne va à l'école à vélo.	**X**			**X**
11	L'école a le projet d'installer des panneaux solaires.		**X**	**X**	

12	Le thème de l'émission est **l'économie d'énergie.**

1 point lorsque l'élève a bien indiqué « l'économie d'énergie »
(l'énergie n'est pas une réponse suffisante).

À saisir

Total C.O.: ……. /23 pts

2. LESEN UND VERSTEHEN

1. ACHTUNG, SCHULDENFALLE! **/13 pts**

1. Quel problème certains adolescents rencontrent-ils déjà au milieu du mois ?
Ils sont fauchés / ils ont déjà dépensé tout leur argent de poche. 1 pt

2. Quelle attitude de certains adolescents est alors problématique (dans la deuxième partie du mois) ?
Ils continuent à dépenser/ ils continuent à acheter/ ils font des dettes. 1 pt

3. Qu'apprennent les élèves dans le cadre du cours « Money & Kids » ? (2 éléments)
Dépenser plus intelligemment/ comparer les prix/ comment épargner de l'argent. 2 pts

4. Est-il toujours dangereux d'emprunter de l'argent. Justifie ta réponse.
Non, ce n'est pas toujours dangereux. On peut le faire si on a l'argent à la maison/ si on va recevoir son argent de poche le lendemain/ si on peut rembourser rapidement. 1 pt

5. Pourquoi faut-il être prudent en utilisant sa carte bancaire ?
Il faut prendre garde à ne pas dépenser/retirer plus d'argent que la somme disponible sur le compte. 1 pt

6. Quelles sont les trois astuces proposées aux adolescents pour mieux gérer leur argent de poche ?

- *Ne pas dépenser de l'argent qu'on n'a pas.*
- *Ne pas emprunter si on sait qu'on n'a pas l'argent à la maison.*
- *Avoir une carte prépayée pour son téléphone portable.*
- *Chercher un compte duquel on ne peut pas retirer plus d'argent qu'il n'y en a.*

3 pts

7. Comment peut-on avoir un *Taschengeldplaner* ?

On le fabrique soi-même. 1 pt

8. À quoi sert un *Taschengeldplaner* ?

À garder le contrôle sur son argent/ à mieux s'en sortir avec l'argent/ à planifier ses dépenses/ à gérer son argent de poche. 1 pt

9. Qu'inscrit-on dans un *Taschengeldplaner* ? (2 éléments)

Les dépenses et les rentrées d'argent/ ce qu'on dépense et ce qu'on reçoit. 2 pts

2. ZU WELCHEM TEXT PASST WELCHE ÜBERSCHRIFT? /5 pts

Série 1

Texte :	**1.**	**2.**	**3.**	**4.**	**5.**
Titel:	**E**	**B**	**C**	**H**	**G**

Série 2

Texte :	**1.**	**2.**	**3.**	**4.**	**5.**
Titel:	**H**	**I**	**D**	**E**	**F**

3. EINE E-MAIL /10 pts

		Série 1	**Série 2**		**Série 1 et Série 2**
		Vrai	**Faux**	**Faux**	**Vrai**	**Justification**
Ex.	*Alexandra écrit d'Italie.*		**X**	**X**		*Elle écrit **d'Espagne**.*
1	Alexandra reste encore 3 semaines en Espagne.		**X**	**X**		*Elle est là **depuis** trois semaines / elle **va rester quelques mois**.*
2	Elle était déjà venue en Espagne.		**X**	**X**		*C'est **son premier voyage à l'étranger.***
3	Elle partage un appartement avec des étudiants espagnols.		**X**	**X**		*avec des étudiants **étrangers***
4	Le plus souvent, elle parle avec eux en espagnol.	**X**			**X**	Ils parlent aussi souvent que possible **en espagnol**.
5	Le week-end, elle était plus au calme à Mannheim.	**X**			**X**	Sa vie à Barcelone n'est **pas aussi calme qu'à Mannheim**.
6	Il y a deux jours, elle était à la plage mais ne s'est pas baignée.		**X**	**X**		Elle **est allée dans l'eau**.
7	Elle a oublié ses affaires à la plage.		**X**	**X**		Quand elle est sortie de l'eau, ses affaires **avaient disparu**.
8	Elle est rentrée pieds nus.	**X**			**X**	Elle a dû rentrer en maillot et **pieds nus**.
9	Elle a commencé à travailler dans un restaurant.		**X**	**X**		Elle **va** travailler dans un restaurant.
10	Elle propose à son amie de venir pendant les vacances d'été.		**X**	**X**		**après** les vacances

Réponse correcte + justification = 1 point indivisible. Toute justification sera acceptée dans la mesure où elle vient du texte et qu'elle est pertinente .

À saisir

Total C.E. : ……./28 pts

3. SPRACHBAUSTEINE

Série 1 et Série 2 / 12 pts

1.	**Deshalb**	2.	**für**
3.	**schon**	4.	**ihr**
5.	**kein**	6.	**gefällt**
7.	**war**	8.	**weil**
9.	**Studenten**	10.	**Nach**
11.	**alle**	12.	**aber**

4. SCHREIBEN

Contenu : ***-*** *Respect de la consigne, respect des éléments donnés, compréhensibilité, sens, cohérence du texte, richesse du vocabulaire, pas de mots en français et/ou en anglais (ou autre)* **12 pts**

Vocabulaire : *- Orthographe, ponctuation, majuscules :* ***4 points*** *enlever* ***1 pt pour 4 erreurs****.*

- Choix des mots, genre (choix du déterminant ou du pronom), nombre (sing. / pl.) : ***8 points*** *enlever* ***1 pt pour 2 erreurs*** **12 pts**

Grammaire : *- Serre-joint (aux. + infinitif ; participe passé ; verbe à la fin de la subordonnée)*
*- Conjugaison au présent, passé composé, prétérit (*sein / haben / *aux. de mode)*
- Place de l'adjectif complément du nom
- Phrases coordonnées avec und, aber, oder, auch …
enlever 1 point pour 2 erreurs ou éléments manquants, à pondérer selon la redondance des erreurs !
12 pts

ATTENTION : *Ne pas pénaliser les erreurs d'inversion, les erreurs de cas, ni les fautes d'accord des adjectifs compléments du nom.*

Remarque : *Pour l'élève qui ne remplit pas la condition du nombre de mots, veuillez respecter l'échelonnement suivant :*

- *100 mots : maximum 36 points au total* □ *3 x 12 points*
- *90 mots : maximum 33 points au total* □ *3 x 11 points*
- *80 mots : maximum 30 points au total* □ *3 x 10 points*
- *70 mots : maximum 27 points au total* □ *3 x 9 points*
- *60 mots : maximum 24 points au total* □ *3 x 8 points*
- *50 mots : maximum 21 points au total* □ *3 x 7 points*
- *40 mots : maximum 18 points au total* □ *3 x 6 points*
- *30 mots : maximum 15 points au total* □ *3 x 5 points*
- *20 mots : maximum 12 points au total* □ *3 x 4 points*
- *10 mots : maximum 6 points au total* □ *3 x 2 points*

À saisir **Total E.É. : /36 points**

Total de l'épreuve: 159 points

Chaque partie doit être saisie au point entier, le total est saisi automatiquement.

DERNIER DELAI pour la saisie des résultats : MARDI 26 MAI 2009

Saisie des résultats et consultation des barèmes
(environ une semaine après le délai de saisie)

1. depuis son domicile (par internet) : https://etat.geneve.ch/evacom/web
2. depuis l'école (par intranet) : http://etatprd.etat-ge.ch/evacom/int

Corrections de résultats après saisie :

Les corrections éventuelles après une première saisie ne sont possibles que par l'adresse intranet, donc depuis votre collège, et jusqu'à la fermeture de l'épreuve par le Service de l'enseignement.

Délai de reddition des travaux corrigés et signés par les parents **: mardi 2 juin 2009**

La note de cette épreuve comptera pour 1/5 dans la moyenne d'allemand de la troisième période.

☺ NOUS VOUS PRIONS DE TENIR ABSOLUMENT LES DÉLAIS DE SAISIE DES RÉSULTATS ☺
D'AVANCE NOUS VOUS EN REMERCIONS.

Feuille à détacher

REMARQUES DU MAÎTRE CORRECTEUR

Si vous souhaitez transmettre à la présidence de groupe des remarques concernant cette épreuve commune, vous pouvez utiliser la présente feuille et nous la faire parvenir par courrier interne.
Merci de votre collaboration !

Le secteur de l'évaluation commune

Nom du maître correcteur : _____

Classe : _____

Collège : _____

EVACOM ALLEMAND 9e geni@l
Regroupements A-BF-NA-NB / IIe semestre 2008-2009

	+	0	–
– Présentation générale	☐	☐	☐
– Durée	☐	☐	☐
– Contenu	☐	☐	☐
– Critères de correction	☐	☐	☐

Commentaires :

Date : _____ Signature : _____